

GCD 920926
 New release information
 Monteverdi Edition | May 2005

Claudio Monteverdi

Sesto Libro dei Madrigali, 1614



Claudio Monteverdi Sesto Libro dei Madrigali, 1614

La Venexiana

Rossana Bertini, Nadia Ragni, Angela Bucci, Claudio Cavina, Giuseppe Maletto, Sandro Naglia, Daniele Carnovich, Marta Graziolino, Gabriele Palomba, Fabio Bonizzoni
Claudio Cavina, director

Glossa GCD 920926
Monteverdi Edition 06
 Full-price digipak
NEW RELEASE

Programme

Claudio Monteverdi (1567-1643)
 Sesto Libro dei Madrigali

01-04 Lamento d'Arianna
 Lasciatemi morire - O Teseo, Teseo mio - Dove, dov'è la fede - Ahì che non pur risponde

05 Zefiro torna e' l' bel tempo rimena
 06 Una donna fra l'altre
 07 Addio Florida bella

08-13 Sestina (Lacrime d'Amante)
 Incenerite spoglie - Ditelo fiumi - Darà la notte il sol lume alla terra - Ma te raccoglie, o ninfa - O chiome d'or - Dunque, amate reliquie

14 Ohimè il bel viso
 15 Qui rise Tirsi
 16 Misero Alceo, dal caro albergo fore
 17 Batto, qui pianse Ergasto
 18 Presso un fiume tranquillo

Production details

Playing time: 71'58
 Recorded in Roletto, Italy, in June 2004
 Engineered by Davide Ficco
 Produced by Sigrid Lee & La Venexiana
 Art direction by 00:03:00 oficina tresminutos
 Essay by Stefano Russomanno
 English, French, German, Italian, Spanish



NOTES (ENG)

With the ease and flair of the great masters, the members of La Venexiana once again reach a level entirely unattainable for other consorts, in a repertoire demanding the fullest identification of composer and performer. Within the Monteverdi Edition, it is time now for the *Sixth Book*, beginning with the well-known *Lamento d'Arianna* in its madrigal version, where a larger-than-life Rossana Bertini sets the tone for her companions in a stunning rendition.

The *Sixth* is a transitional book, where some of the great changes Monteverdi will establish in his *Seventh Book* can already be surmised. Its literary texts are full of direct and intertwined dialogues, as the third person gives way to the first, and description to representation. Instruments appear timidly, with a most subtle Fabio Bonizzoni contributing his personal touch of magic to pieces that tend to shape up as true miniature dramas.

Thus the exquisite Monteverdi Edition reaches its equator, with four available volumes out of a projected total of eight. The *Eighth* and *Third Books* will see the light this fall, and the great adventure will come to a close in 2006 with the edition of the *Fifth*, *First*, and *Ninth Books*.

And thereafter, the great Gesualdo...

NOTAS (ESP)

Con la comodidad y la soltura propias de los grandes maestros, los integrantes de La Venexiana vuelven a estar a un nivel totalmente inalcanzable para los demás conjuntos, en un repertorio en el que la identificación entre compositor e intérprete es plena. Dentro de la Edición Monteverdi, le toca ahora el turno al *Sexto Libro*, que comienza con el archiconocido *Lamento d'Arianna* en su versión madrigalística, donde una Rossana Bertini incomensurable marca la pauta a sus compañeros en una versión sobrecogedora.

Es el *Sexto Libro* un libro de transición, en el que ya se anticipan algunos de los grandes cambios que Monteverdi asentará con su *Séptimo Libro*. Los textos literarios del *Sexto Libro* están repletos de diálogos directos y entrecruzados. De la tercera persona se pasa a la primera, de la descripción a la representación. Aparecen tímidamente los instrumentos, con un sutilísimo Fabio Bonizzoni aportando su personal toque de magia a unas piezas que tienden a configurarse como auténticos dramas en miniatura.

Llega así la exquisita Edición Monteverdi a su ecuador, con cuatro volúmenes (de un total de ocho planeados) ya disponibles. Los *Libros Octavo* y *Tercero* verán la luz este mismo otoño, concluyendo esta magna aventura en 2006 con la edición de los *Libros Quinto*, *Primero* y *Noveno*. Y después, el gran Gesualdo...

NOTES (FRA)

Avec la facilité et l'aisance propres aux grands maîtres, les membres de La Venexiana se situent une fois de plus à un niveau absolument inaccessible aux autres ensembles, dans un répertoire où l'identification entre le compositeur et les interprètes est souveraine. L'Édition Monteverdi présente maintenant le *Sixième Livre*, qui commence par le célèbre *Lamento d'Arianna* dans sa version de madrigal à plusieurs voix, où une Rossana Bertini incommensurable donne le ton à ses collègues pour signer une interprétation bouleversante. Le *Sixième Livre* est une œuvre de transition, qui annonce certains des grands changements dont Monteverdi imprènera son *Septième Livre*. Les textes littéraires sont riches en dialogues directs et entrecroisés, passant de la troisième à la première personne, de la description à la représentation. Les instruments apparaissent avec une certaine timidité, permettant à un subtilissime Fabio Bonizzoni d'apporter sa touche de magie personnelle à des pièces qui tendent à se configurer comme de véritables drames en miniature.

C'est ainsi que l'exquise Édition Monteverdi effectue son passage de l'Équateur, avec quatre volumes qui sont déjà disponibles (sur un total de huit prévus pour compléter la collection). Le *Huitième* et le *Troisième Livre* seront édités cet automne, et la conclusion de cette grande aventure aura lieu en 2006 avec l'édition du *Cinquième*, du *Premier* et du *Neuvième Livre*.

NOTIZEN (DEU)

Mit der Behaglichkeit und Gelöstheit, wie sie nur den großen Meistern eigen ist, befinden sich die Mitglieder von La Venexiana mit einem Repertoire, bei dem es zur vollständigen Durchdringung von Komponist und Interpret kommt, einmal mehr auf einem für andere Ensembles unerreichbaren Niveau. In der Monteverdi Edition ist nun das *Sechste Buch* an der Reihe, das mit dem äußerst bekannten *Lamento d'Arianna* in seiner Madrigalversion beginnt, wo eine herausragende Rossana Bertini eine überwältigenden Version vorlegt. Es ist dieses *Sechste Buch* ein Buch des Überganges, in dem bereits einige der grundlegenden Veränderungen vorweggenommen werden, die Monteverdi dann im *Siebten Buch* wesentlich verwenden wird. Die literarischen Texte sind voller direkter und sich überschneidender Dialoge. Von der dritten Person geht man über zur ersten, von der Beschreibung zur Darstellung. Schüchtern stellen sich die Instrumente ein, und ein sehr feinfühliges Fabio Bonizzoni trägt seine ganz persönliche Magie bei zu Stücken, die dazu neigen, sich als wahre *dramen en miniature* zu gestalten.

So kommt die erste Hälfte der vorzüglichen Monteverdi Edition, da nun bereits vier Veröffentlichungen verfügbar sind, zu ihrem Abschluss. Das *Achte* und das *Dritte Buch* werden noch in diesem Herbst erscheinen und schließlich wird das Abenteuer abgeschlossen sein, wenn 2006 die Musikwelt mit dem *Fünften*, *Ersten* und *Neunten Buch* beschenkt wird.